
FUENTES CONFIABLES: CONSEJOS PARA SOLICITAR ADMISIÓN A UNIVERSIDADES EN EL EXTRANJERO



NACAC

National Association for
College Admission Counseling

Una guía para Estudiantes y Padres

Tomar la decisión de seguir estudios superiores en el extranjero, investigar, solicitar admisión a distintas universidades y finalmente seleccionar una institución pueden ser tareas muy estimulantes pero abrumadoras a la vez. **Esta guía describe los consejos que pueden ayudarte durante el proceso de admisión.**

Copyright © 2015 National Association for College Admission Counseling

¿Quién Puede Ayudar?

Existe un sinnúmero de personas y organizaciones que ofrecen ayuda a los estudiantes en cuanto a buscar universidades en el extranjero y cómo solicitar a las mismas. El indagar acerca de estas personas y organizaciones y comprender el grado de apoyo que éstas brindan te ayudará a estar debidamente informado y a tomar las mejores decisiones para ti.



Consejero del Colegio Secundario o Asesor Universitario

- Un profesional capacitado contratado por un colegio secundario para brindarte ayuda en tu búsqueda universitaria y el proceso de solicitud de admisión.
- Proporciona consejos objetivos acerca de las opciones universitarias y el proceso de admisión, incluyendo opciones en otros países.
- Generalmente es el mejor defensor del estudiante durante el proceso de admisión.
- Usualmente también es la persona designada para enviar los certificados analíticos oficiales a las universidades.

CONSEJO: Si tu colegio no cuenta con un consejero, considera trabajar con alguno de los otros profesionales mencionados en esta guía. El rector de tu colegio debería poder ayudarte a enviar la documentación oficial y completar los formularios escolares que son requisito como parte del proceso de solicitud de admisión universitaria.

Funcionario de Admisión Universitaria

- Empleado de la universidad que brinda asesoramiento a los candidatos internacionales y revisa solicitudes.
- Proporciona información específica y fidedigna acerca de la universidad para la que trabajan y de sus requisitos de admisión.
- Puede ayudarte a evaluar tus calificaciones para admisión en base a los perfiles académicos de otros estudiantes ya admitidos.

CONSEJO: Los sitios web de las universidades son otra buena fuente de información confiable para los futuros alumnos. Muchas universidades tienen una sección dedicada a los alumnos internacionales en sus sitios web.

Recursos Gubernamentales de Asesoramiento

- Consejeros o sitios web nacionales que promocionan las universidades del país.
- Entre los servicios brindados se cuentan la asistencia en la investigación de opciones universitarias, visitas guiadas por representantes de las universidades y la organización de ferias.

CONSEJO: Comienza por contactar el consulado o la embajada del país en el que quieres estudiar. Los consulados y embajadas generalmente tienen un departamento, oficina o delegado dedicado a los temas de educación.





Consultor Educativo Independiente

- n Un profesional **contratado por los estudiantes y sus padres** para que los asesore de manera personalizada durante el proceso de admisión universitaria, la asistencia financiera y las distintas carreras. Una opción para los estudiantes que no tienen un consejero en su colegio o para quienes pretenden una ayuda extra.
- n Ofrecen servicios independientes; no son contratados por colegios de secundaria ni por universidades.
- n Te presenta una *amplia variedad* de opciones de educación superior lo que te ayudará a identificar las universidades que mejor se adaptan a tu afinidad de intereses.

CONSEJO: Muchos consultores educativos independientes pertenecen a organizaciones profesionales como National Association for College Admission Counseling (NACAC), Independent Educational Consultants Association (IECA) o Higher Education Consultants Associations (HECA). Para ser miembros los consultores deben demostrar un nivel avanzado de educación, experiencia relevante y adherencia a estándares profesionales y principios éticos.

Agencia o Agente de Admisión Estudiantil Internacional

- n Una empresa (agencia) o individuo (agente) contratado y **pagado por universidades en otros países** para aconsejar y admitir estudiantes a estas instituciones.
 - n Usualmente, la agencia o el agente recibe una remuneración por parte de la universidad a la que representa, *esto se hace únicamente después* de que un estudiante se inscriba y comience a tomar clases. Este pago por lo general es un porcentaje del costo de la matrícula o una tarifa fija en forma de comisión.
 - n Tienden a recomendar universidades que representan. Pero también podrían ayudarte a solicitar la admisión en universidades que no representan.

CONSEJO: Si estás considerando contratar los servicios de un agente, solicita una lista de las universidades que representa. Es importante poder elegir un agente que represente un grupo diverso de universidades acreditadas o reconocidas regionalmente. De esta manera te asegurarás de encontrar una universidad que reúna los requisitos que pretendes para alcanzar tus objetivos personales. Puedes encontrar asesoramiento más detallado acerca de agentes asesores en las páginas 4-6.



Esta guía pretende ayudar a los alumnos interesados en seguir estudios universitarios. En muchos países, como los Estados Unidos, los títulos universitarios se ofrecen tanto en universidades como en colleges. Esta guía usa la palabra “universidad” para hacer referencia a universidades y colleges.

ELIGE UN AGENTE

Estas preguntas te pueden ayudar a encontrar un agente de buena reputación. Ponte en contacto con un agente que ejerce su práctica con seriedad; evita el que no lo hace.

Ejercer con seriedad refleja que la empresa y sus representantes tienen los conocimientos y habilidades requeridas para guiarte a través del proceso de admisión.

Para obtener información acerca de organizaciones relacionadas con control de calidad, visita www.nacacnet.org/InternationalStudentGuide.



QUÉ PREGUNTARLE A UN AGENTE	✓ PRÁCTICAS SERIAS	✗ PRÁCTICAS POCO SERIAS
¿Cuál es tu educación y experiencia personal?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Tiene varios años de experiencia y/o educación y entrenamiento relevante. ✓ Adhiere a conceptos de prácticas serias, un código de conducta o principios éticos. ✓ Posee una licencia profesional apropiada.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Tiene experiencia y educación limitadas y no ha completado una capacitación profesional. ✗ No comparte los principios que guían las prácticas de la profesión. ✗ No puede ofrecer prueba de su licencia profesional.
¿Puedo ver una lista completa de las universidades que representas?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Proporciona evidencia verificable de que representa universidades acreditadas y reconocidas regionalmente. [Ver página 6.] ✓ Claramente describe su relación con las universidades que representa, incluyendo los niveles y programas académicos. ✓ Explica que recibe cierta remuneración por parte de las universidades y las bases de esa remuneración.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Dice representar a determinada universidad pero no puede ofrecer pruebas de esto. [Ver página 6.] ✗ No comparte detalles de esa relación comercial.
Dado que te pagan las universidades que representas, ¿también debo pagar una tarifa por el asesoramiento? [Ver página 6.]	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Honesta y claramente describe todos los servicios que ofrece y las tarifas correspondientes. ✓ Si te inscribes en una de las universidades que representa no te requiere que pagues por el asesoramiento en cuanto a la admisión. ✓ No te solicita que les entregues tu beca.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Presenta una cantidad de servicios poco definidos y no especifica claramente lo que cobra por cada uno. ✗ Si te inscribes en una de las universidades que representa, espera que le pagues una tarifa por el asesoramiento durante el proceso de solicitud de admisión además de la comisión que reciben de la Universidad. ✗ Te solicita que le pagues parte de tu beca a cambio de que te ayude a obtener fondos para solventar tus estudios.
¿Usas rankings para ayudarme a identificar potenciales universidades?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Considerar los rankings sólo como un factor en la búsqueda y selección de universidades.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Se basa total y exclusivamente en rankings al asesorarte en tu búsqueda. ✗ Cobra tarifas más altas para ayudarte a inscribirte en las instituciones con los mejores puestos en los rankings.
¿Necesito firmar un contrato con usted antes de que comience a asesorarme en el proceso de solicitud de admisión universitaria?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Si cobra alguna tarifa por asesoramiento, requiere que le firmes un contrato o acuerdo profesional en donde se detalle claramente lo que estás pagando. ✓ Permite que le realices preguntas acerca del contrato, considera cualquier sugerencia de cambio en el mismo y te garantiza un tiempo prudencial para que revises y comprendas lo que vas a firmar.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Cobra tarifas por asesoramiento y presiona para que firmes rápidamente el contrato sin permitirte el tiempo necesario para que lo revises. ✗ Comienza a asesorar y solicitar el pago antes de acordar los términos del servicio y de que se firme el contrato.
¿Y qué pasa si quiero utilizar tus servicios de asesoramiento pero pienso solicitar admisión a una universidad que no representas?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Si está estipulado en el contrato, puede cobrar una tarifa por el asesoramiento. O, tal vez te recomiende utilizar los servicios de otro agente.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Te desalienta a solicitar admisión a universidades que no representa.
¿Garantizas admisión a una universidad que representas?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ No. Explica que las universidades son responsables por las decisiones que toman respecto a las admisiones y que no puede garantizar ningún tipo de admisión.	PRÁCTICA POBRE ✗ Sí. A pesar de que a esas decisiones las toman las universidades únicamente, garantiza admisión en determinada universidad.

Reporta las Prácticas Poco Serias

Si un agente tiene conductas poco serias, deberías denunciarlo a la universidad que representa. Contacta la oficina de admisiones o el encargado de las admisiones de estudiantes internacionales de tu país.



Presta especial atención a este tipo de conductas. Podrían resultar en:

- n Que tu solicitud de admisión sea ni siquiera considerada.
- n Que rechacen tu solicitud.
- n Que seas expulsado después de haber sido inscrito.

QUÉ PREGUNTARLE A UN AGENTE	✓ PRÁCTICAS SERIAS	✗ PRÁCTICAS POCO SERIAS
¿Cómo te mantienes actualizado con los cambios de los programas académicos , los requisitos de admisión y los procesos de solicitud de admisión en las universidades que representas?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Ha visitado los campus de las universidades que representa. ✓ Recibe información de manera regular de las universidades y está en permanente contacto con las mismas. ✓ Puede identificar un contacto en las universidades.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Nunca visitó los campus de las universidades que representa. ✗ Tiene poco contacto con las universidades. ✗ No tiene contacto alguno con representantes de las universidades.
¿Cómo asiste a los estudiantes en la elaboración de las solicitudes de admisión universitaria ?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Te ayuda a comprender lo que se espera de ti durante el proceso de solicitud de admisión. ✓ Te ayuda a reunir la documentación solicitada. ✓ Colabora en la edición de ensayos y textos de elaboración personal.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Se ofrece a completar parte o toda la solicitud de admisión, incluyendo la elaboración del ensayo. ✗ Se ofrece a alterar tus logros académicos o a hacer falsas declaraciones en nombre tuyo. ✗ Te prohíbe comunicarte directamente con las universidades. Se ofrece a crear y monitorear una cuenta de email para comunicarse con las universidades.
¿Me ayudarás a prepararme para las pruebas requeridas para la admisión?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Te asesora recomendándote grupos de ayuda de buena reputación o programas online que ofrecen preparación para dichas pruebas.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Se ofrece a realizar las pruebas en tu lugar o a que alguien más las realice.
¿Qué contacto tendrás con mi colegio secundario?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Apoya tu relación con el consejero o administrador académico en tu colegio y te ayuda a trabajar con esta persona de manera efectiva. ✓ Trabaja con la autoridad encargada de tu colegio para asegurarse de envíen todos tus logros académicos.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ No quiere que le menciones a tu consejero del colegio secundario que él/ella te está asistiendo en el proceso de admisión universitaria. ✗ Falsifica tus logros académicos y/o escribe cartas de recomendación en nombre de los profesores o directivos de tu colegio.
¿Cómo me ayudarás a seleccionar la universidad en la que voy a estudiar?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Te ayuda a identificar la mejor universidad para ti; aun cuando esto signifique inscribirte en una que no representa o cambiar universidades una vez que llegues al país de destino.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Te alienta a que aceptes una oferta de admisión de una de las universidades que representa. ✗ Te incita a que pierdas tu derecho a cambiar de universidad una vez que llegas al país destino o a pagar una multa por hacerlo.
¿Puedes ayudarme a solicitar mi visa estudiantil ?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Proporciona asesoramiento adecuado en temas de inmigración relacionados al estudio en el país destino o recomienda fuentes de información confiables y autorizadas. ✓ Te ayuda a prepararte para la solicitud de la visa estudiantil o la entrevista por medio de la presentación de las preguntas más típicas. Destaca la importancia de respuestas honestas y auténticas.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ Ofrece ayuda para que obtengas una visa estudiantil por motivos distintos al estudio internacional; como por ejemplo el empleo ilegal o la inmigración inmediata. ✗ Hace que otra persona realice la entrevista para la solicitud de la visa en tu lugar o te acompaña y asesora durante la misma.
¿Puedo hablar con clientes anteriores ?	PRÁCTICAS SERIAS ✓ Sí. Se ofrece a presentarte algunos de sus clientes para que puedas conocer sus experiencias.	PRÁCTICAS POCO SERIAS ✗ No. Se niega a contactarte con clientes anteriores.

VERIFICACIÓN DE LA REPRESENTACIÓN DE UN AGENTE

Existen varias maneras de verificar si una agencia representa oficialmente a determinada universidad. En primer lugar, verifica el sitio web de la universidad para obtener un listado de sus agentes de representación. Si no puedes obtener esta lista, contacta directamente a la universidad. Envía un correo a la oficina de admisiones universitarias o al encargado de las admisiones internacionales para tu país. La información de contacto generalmente se puede encontrar en la página web de admisiones de la universidad. Ejemplo de un mensaje por correo:

.....

Estimado Oficial de Admisiones:

Soy un estudiante internacional de [nombre del país] interesado en solicitar admisión en tu universidad. Pienso contratar a [nombre de la agencia o agente] para que me asista durante el proceso de admisión y necesito verificar que realmente representa/n [nombre de la universidad]. Por favor confirmar.

*Saludos cordiales,
[Tu nombre]*

.....



CONSEJO: Aún si una universidad es representada por determinado agente, no estás obligado a usar los servicios de ese agente para enviar la solicitud de admisión. Es más; a las decisiones de admisión las toman unilateralmente las universidades.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES ACERCA DE LAS PRÁCTICAS DE UN AGENTE

Evita Agentes que Cobran Doble Tarifa

Algunos agentes cobran por el asesoramiento *mientras que* también reciben una comisión de la universidad por trabajar contigo. Esta práctica se llama “doble tarifa” por el mismo servicio o “agencia dual”. Cuando un agente recibe remuneración de las universidades por buscar alumnos, el asesoramiento que éste provea se verá influenciado por estas relaciones. Debes preguntarte, “¿las prioridades de las que me habla el agente coinciden con mis necesidades e intereses?” Por el potencial conflicto de intereses, es mejor evitar agentes que hagan esto.

Saber Qué Estás Pagando

Algunos agentes cobran por asesoramiento para la admisión a universidades que no representan y de las que no reciben comisión. Esta es una práctica aceptable siempre y cuando los términos del servicio estén claramente descritos y comprendidos.

El agente también puede cobrar por servicios adicionales como clases de inglés y preparación para las pruebas, asesoramiento para solicitar visas estudiantiles y para los trámites relacionados con el viaje. A diferencia de la doble tarifa por el asesoramiento de solicitud de admisión, es muy común cobrar por estos servicios.

De la misma manera que algunos agentes ofrecen servicios adicionales, algunas empresas dedicadas a la preparación para las pruebas y las tutorías académicas también ofrecen asesoramiento en cuanto a la admisión universitaria. Múltiples servicios por una única tarifa inclusiva se llaman servicios combinados. Si te ofrecen un paquete de servicios combinados, asegúrate de que todos los servicios estén bien explicados para saber exactamente qué estás pagando.

Conoce las Opciones de Programas de Idiomas

Muchos estudiantes comienzan sus estudios en un país extranjero inscribiéndose en un programa de idioma intensivo. Existe un gran número de opciones, con una amplia variedad de nombres como por ejemplo programas de inglés intensivo (IEP), cursos de preparación, programas puentes o programas de preparación universitaria. Estos cursos de preparación les ofrecen a los estudiantes la oportunidad de mejorar sus habilidades lingüísticas hasta el nivel necesario para comenzar estudios universitarios formales, entre otros beneficios. Existen agentes que representan y asesoran estudiantes para estos programas.

Si planeas comenzar a estudiar en un programa de idioma preparatorio, es importante que comprendas que el tiempo que le dedicas, y los costos asociados, se sumarán al tiempo y costos de tus estudios universitarios. Por otro lado, un agente puede evitar guiarte hacia uno de estos programas si reúnes todos los requisitos para la admisión directa a un programa de grado en el campus destino.



“En la admisión universitaria selectiva no existe una ecuación estándar para resolver. Es un proceso complejo –y diferente– en cada campus. En todos los grupos que recibo me encuentro con aquellos estudiantes que quieren “completar” o “anotar” una solicitud de admisión como si se tratara de un “gol” en un partido de fútbol... Pero es fundamental comprender que la oficina de admisiones se toma muy en serio el éxito de los alumnos en la universidad. No nos interesa tanto si conformas al primer lector de tu solicitud de admisión como si podrás aportar algo a la comunidad del campus y progresar de manera honorable hacia la graduación.”

— Amy Jarich, *Vice Rectora Adjunta y Directora de Admisiones Universitarias*,
University of California, Berkeley

TUS RESPONSABILIDADES: LO QUE LA UNIVERSIDAD ESPERA DE TI

Las universidades tienen determinadas expectativas acerca de cómo debes preparar, enviar tu solicitud de admisión y requerir la visa de estudiante. Estas son tus responsabilidades:

- n Investigar, comprender y cumplir con las políticas y procedimientos de admisión de cada universidad.
- n Ser el único autor de tu solicitud. Si tu material no es auténtico y consistente, los oficiales de admisiones rechazarán tu solicitud.
- n Debes conocer las leyes relacionadas a la visa de estudiante del país en donde quieres estudiar y respetarlas.



The National Association for College Admission Counseling

(NACAC), fundada en 1937, es la principal organización dedicada a la admisión universitaria. Más de 14.000 consejeros de college, oficiales de admisión y consultores educativos independientes de alrededor del mundo son miembros de NACAC y están dedicados a ayudar a los estudiantes que pretendan continuar sus estudios en el extranjero. NACAC está comprometido a mantener estándares altos que fomenten la responsabilidad ética y social durante el proceso de admisión. NACAC es una asociación no gubernamental y sin fines de lucro.

.....
“Como antiguo miembro de NACAC, Harvard celebra esta nueva publicación de vital importancia para los alumnos internacionales y sus familias.”

— William Fitzsimmons, *Decano de Admisiones y Asistencia Financiera*,

Harvard College, Harvard University (MA)
.....

Foto Principal: Columbia University, NY, USA

NACAC

National Association for
College Admission Counseling

National Association for College Admission Counseling

1050 N. Highland Street, Suite 400 | Arlington, Virginia 22201, USA
+1 800/822-6285 | www.nacacnet.org | Síguenos en Twitter  @NACAC_Intl